

地區小型工程計劃撥款申請
「中區行人天橋指示標誌研究計劃」

目的

請各委員通過是項地區小型工程計劃的撥款申請，並為此批撥 51,000 元。

背景

2. 地區設施管理委員會轄下的檢視中西區行人交通系統非常設工作小組(下稱工作小組)於二零一零年九月十五日舉行第一次會議，其成立目的為檢視及改善現有中西區行人交通系統的各類型指示，以便清晰地指示市民前往中西區各主要地標、大廈及設施等。

3. 工作小組於本年五月六日的第二次會議上，小組成員同意應首先檢視及改善中區行人天橋的指示標誌。若成效理想，工作小組會考慮再推展至其他地點。由於香港大學的葉嘉安教授為工作小組的顧問，並一直有參與工作小組的會議，工作小組同意邀請香港大學轄下的交通運輸研究所負責是項研究計劃。研究完成後，工作小組會審閱報告及研究如何落實建議，如委託運輸署及路政署進行跟進，或以地區小型工程項目進行工程。

4. 是次研究預計需時兩個月，研究範圍包括設計路標及指示牌、建議指示牌的設置地點及預算工程開支等。待地區設施管理委員會通過撥款後，交通運輸研究所會正式向香港大學申請可否為中西區區議會進行研究。

工程計劃建議及撥款申請

5. 有關工程計劃的詳細內容請參閱下表：

| | 計劃名稱 | 申請撥款額(元) | 備註 |
|---|----------------|----------|--|
| 1 | 中區行人天橋指示標誌研究計劃 | 51,000 | <ul style="list-style-type: none"> • 計劃詳情見附件一； • 由香港大學交通運輸研究所草擬的合約文件，見附件二。 |

徵詢意見

6. 請各委員參閱上述工程計劃的撥款申請，發表意見，並議決通過計劃的細則及批撥 **51,000** 元推行計劃。

文件提交

7. 本文件將於二〇一一年六月三十日舉行的地區設施管理委員會第九次會議上討論。

中西區民政事務處
二〇一一年六月

地區小型工程計劃撥款申請－
「中區行人天橋指示標誌研究計劃」
工程資料

計劃資料

- | | |
|-------------|--|
| 1. 計劃名稱 | 中區行人天橋指示標誌研究計劃 |
| 2. 研究內容 | (1) 指示牌的設計 (2) 指示牌的設置地點 (3) 設置指示牌的相關事項 (4) 設置指示牌的預算開支 |
| 3. 研究時間表 | |
| (a) 預計開始日期 | 2011 年 8 月 1 日 |
| (b) 預計結束日期 | 2011 年 9 月 30 日 |
| 4. 研究預算 | 51,000 元 |
| 5. 研究設計及代理人 | 香港大學交通運輸研究所 |

**AGREEMENT FOR
PRELIMINARY STUDY OF ROAD SIGNS
FOR ELEVATED PEDESTRIAN WALKWAYS IN CENTRAL DISTRICT**

THIS AGREEMENT made between the Central and Western District Council (hereafter referred as the "Council")

and

and the Institute of Transport Studies, The University of Hong Kong (hereafter referred as the "Institute")

THE PARTIES HEREBY AGREE AS FOLLOWS:-

1. Appointment

The Council hereby appoints the Institute to perform a preliminary study of road signs for the elevated pedestrian walkways in Central District with the terms and conditions set out in the agreement.

2. Term of Services

This agreement shall take effect from 1 July 2011 to 31 August 2011, and it may be extended upon the mutual written consent of both Parties.

3. Duties to be performed

The Institute will carry out the following studies ;

- Preliminary design of road signs for elevated pedestrian walkways in Central District
- Identify possible locations of road signs on the elevated pedestrian walkways in Central District
- Identify issues involved in the installation of road signs on the elevated pedestrian walkways in Central District
- Estimation of the costs of installing the road signs

4. Fee Payment

The Council shall pay the Institute a total fee of HK\$51,000 payable to "The University of Hong Kong" for the following items:

| | Unit Cost | Quantity | Total |
|------------------------|-----------|----------|--------|
| Research Assistant | 12,621 | 2 months | 25,242 |
| Digital Maps | 250 | 10 | 2,500 |
| Equipment and Software | 5,000 | 1 | 5,000 |
| Consumables | 4,115 | 1 | 4,115 |

| | | | |
|------------------|-----|----|---------------|
| Reports | 100 | 20 | 2,000 |
| Contingency (5%) | | | 1,943 |
| 20% Overhead | | | 10,200 |
| Total | | | 51,000 |

The Council shall pay the Institute by two installments:

HK\$35,700 before the start of the project

HK\$15,300 one month after the submission of the final report

5. Liability

The Council shall not be liable to the Institute or to any other person for any loss or damage whatsoever and howsoever caused arising directly or indirectly in connection with this Agreement.

6. Termination

If the Institute fails to perform the work and duties as specified in Item 3 of this Agreement, the Council may terminate this Agreement by giving one month notice in writing to the Institute, and vice versa.

7. Amendment

Any amendment of this Agreement shall be effective only in writing and signed by the Parties hereto.

8. Arbitration

Any dispute of this Agreement shall be referred to a single arbitrator who shall be nominated by the Parties hereto.

SIGNED BY :

 ???
 Central and Western District Council
 (Board)

Date :

 Prof. S.C. Wong
 Director
 Institute of Transport Studies
 The University of Hong Kong
 (Institute)

Date :

ENDORSED BY :

Prof. Paul Tam
Pro-Vice-Chancellor (Research)
The University of Hong Kong
Date :